



# The London Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 10, 1863.

(750.)

*Board of Trade, Whitehall,  
July 8, 1863.*

**T**HE Right Honourable the Lords of the Committee of Privy Council for Trade have received from the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Consul-General at Christiania, enclosing the following translation of a law respecting the conveyance of passengers from Norwegian to foreign ports.

(Translation.)

§ 1.

No vessel purposing to convey passengers from a Norwegian harbour to any country beyond Europe, is to carry more passengers than one grown up person to every commercial last (two tons) of the ship's register measurement, cabin passengers, as well as master and crew, included.

§ 2.

The area apportioned to each grown up person must not be less than twelve square feet on the upper between deck, or round house on deck, and thirty square feet if on the lower or orlop deck. If the vessel takes merchandise, the distance between the surface of the cargo and upper deck of the space appointed for the passengers, must not be less than six feet.

The space selected for the passengers must be free and unoccupied, except that which may be taken up by the bedding, clothes, and other necessaries for their convenience.

The rules with respect to the area for each passenger cannot be encroached upon, even should it infringe upon the rule laid down as to the number fixed by Section 1.

§ 3.

The space which, according to the above section, is fixed upon for passengers, should be so arranged as to ensure them a sufficient amount of air and light, as well as ample protection against wet.

As cargo or ballast, the vessel must not carry any offensively smelling matter or goods injurious to health; neither herring, except in double tight casks, nor dry fish, unless in dry casks, or in grooved and glued cases; nor combustible wares, such as gunpowder, lucifer matches, and the like, in greater quantities than the necessary consumption of the vessel may demand.

§ 4.

If the persons on board amount in number to two-thirds, or above, of what is allowed by the First Section, the vessel must not load more when ready for sea, than to draw three-fourths of the depth between the water line when the vessel is empty, and the water line when she has a full cargo of heavy goods in her.

If the number is less, the cargo may be increased to four-fifths of the above depth.

These provisions are valid for vessels of fifty commercial lasts burden or above. Smaller vessels must not load more in the first case than to two-thirds, and in the second, to three-fourths of the above depth.

§ 5.

No berth must be larger than to contain three grown persons. The berth must be at least five and three-quarters feet in length, and one and a half feet in breadth, measured within side, shall be allowed for each adult person. The berths must not be nearer each other than that in every line there shall be a passage between, of at least two feet in breadth. No more than two berths must be above each other, and the distance between the bottom of the lowest berth and the bottom of the berth above, and between the latter and the underside of the deck at least two feet; and likewise one sick berth at least three feet in breadth for an eighth part of the aggregate number of berths. The bottom of the lowest berth must be raised at least four inches above the deck. By this it is understood that the number of places for berths must be in accordance with the number of adult persons who accompany the ship.

The provisions in this section do not apply to cabin passengers.

§ 6.

By a grown person in the preceding sections is understood, those who have attained the age of fourteen years or older. Two children between the age of one and fourteen years are reckoned as one, and infants one year and under are not reckoned.

§ 7.

Every vessel which conveys passengers to which this law refers shall be provided with such a supply of fresh water that every person, passengers and crew included, can obtain twenty pots